



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

20/03/2020

Messrs. General Managers of Tourism & Hotel
Establishments

السادة/ مدراء المنشآت السياحية والفندقية المحترمين

Circular No. 19/2020

تعميم رقم 19/2020

Subject: Guidelines and instructions regarding reopening of sports clubs, swimming pools and beaches of Hotel establishments

الموضوع: توجيهات إرشادية بشأن فتح النوادي الرياضية، المسابح والشواطئ الخاصة بالمنشأة السياحية

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

In line with the preventative measures for Coronavirus (COVID-19), and the instructions shared in circular no. (16/2020) regarding the reopening of sports clubs, swimming pools and beaches of Hotel establishments.

تماشياً مع التدابير الوقائية الخاصة بفيروس كورونا (كوفيد-19) والتوجيهات الصادرة في تعميم رقم (16/2020) بشأن فتح النوادي الرياضية، المسابح والشواطئ الخاصة بالمنشأة السياحية.

The Department of Culture and Tourism — Abu Dhabi is instructing all tourism establishments in the Emirate of Abu Dhabi to comply with the following guidelines and instructions prior to reopening and operating, noting that actions performed below should be documented, captured and advertised:

توجه دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي جميع المنشآت السياحية والفندقية في إمارة أبوظبي بالالتزام بتطبيق التوجيهات والإرشادات المشار إليها أدناه والقيام بتوثيقها من خلال التصوير والاعلان عنها قبل القيام بفتح النوادي الرياضية، والمسابح والشواطئ الخاصة بالمنشأة السياحية:

- Perform complete overall disinfection treatments and sterilisation for the facilities.

• القيام بالتعقيم الأولي الكامل.

- Carry out continuous sterilisation throughout the ongoing usage by hotel guests.

• القيام بالتعقيم المستمر على مدار الإستخدام من قبل النزلاء.

- Ensure to utilise only 30% of the overall capacity of facilities, indicating the same with clear instructive signage for hotel guests.

• التأكد من استخدام ما لا يزيد عن 30% من القدرة الاستيعابية للمنشأة في كل استخدام، مع توضيح ذلك بلوحات إرشادية للنزلاء.

- Availability of task forces teams to perform ongoing cleaning and sterilising in the facility while guests are using the establishment facilities.

• التأكد من تواجد فرق مكلفة بالتنظيف والتعقيم بشكل مستمر في المنشأة أثناء تواجد النزلاء.

The above are for your strict adherence to ensure the health and safety of Abu Dhabi hotel guests, noting that DCT Abu Dhabi inspectors will be visiting tourism establishments to ensure adherence to these instructions.

يرجى الالتزام بتطبيق الوارد أعلاه لضمان السلامة والصحة العامة لكافة النزلاء. ونحيطكم علماً أنه سيتم تفتيش المنشآت السياحية وجميع مرافقها من قبل مفتشي الدائرة للتحقق من الالتزام بهذه التعليمات.

Kindly ensure compliance with the above mandatory instructions. Legal measures will be taken against violators according to applicable legislation.

أملين منكم التقيد بما أشرنا إليه تفادياً للإجراءات القانونية التي سنتخذ بشأن المخالفين وفق التشريعات النافذة .



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

Kind Regards.

Department of Culture and Tourism

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

دائرة الثقافة والسياحة

